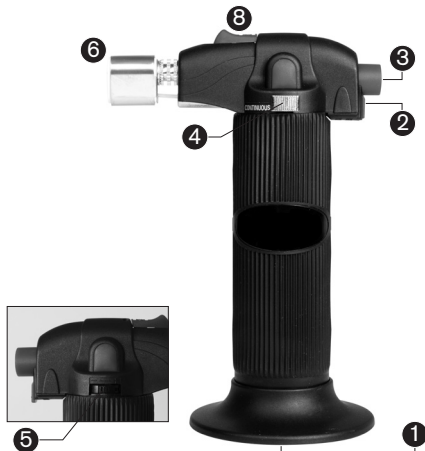




ENG DANGER DANGER DANGER DANGER
FR DANGER DANGER DANGER DANGER
ESP PELIGRO PELIGRO PELIGRO PELIGRO
POR PERIGO PERIGO PERIGO PERIGO

ST2000

**DO NOT DISCARD THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS
NE PAS JETER CES AVERTISSEMENTS ET CES INSTRUCTIONS
NO DESECHAR ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES
NÃO DESCARTE ESTES AVISOS DE ATENÇÃO E INSTRUÇÕES**



ENGLISH

⚠ DANGER

This torch is used with a flammable product. Failure to comply with these warnings and instructions may result in an explosion or fire that may cause property damage, serious personal injury or death.

Read and comply with the instructions and warnings in this manual and familiarize yourself with the torch before lighting and using. Review instructions and warnings periodically to maintain awareness. Do not try to operate before reading instructions.

EXTREMELY FLAMMABLE. CONTENTS UNDER PRESSURE.

- Take precautions not to heat fuel tank.
- Contains flammable gas under pressure. Do not expose the torch or fuel to temperatures exceeding 120°F/49°C or prolonged sunlight.
- Never use torch in or around flammable fumes, liquids, or explosive materials.
- Never pierce fuel tank or expose torch to fire.
- Do not breathe gas, fumes, vapor or spray. If inhaled, remove affected person to fresh air.
- Avoid contact with eyes or skin. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. For skin contact, flush with large amounts of water.
- Do not modify torch in any way. Do not alter factory settings. Serious injury or death can result from adjusting factory settings or modifying factory fitted parts. Always use manufacturer recommended replacement parts.
- Read and understand refueling instruction before refueling torch. Refueling the torch incorrectly can result in serious injury or death.

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. **Wash hands after handling.**

- Keep torch out of reach of children and anyone who has not read instructions. Do not point torch towards face, other persons or flammable objects. Never attempt to use torch as a cigarette lighter
- Always wear eye protection and gloves when lighting and using the torch.
- To avoid risk of damage to torch, always protect torch from impact and never allow torch to drop onto floor or hard surfaces.

- Never use a torch that appears to be damaged.
- Heating a surface may cause heat to be conducted to adjoining surfaces that may be combustible or become pressurized when heated. Always check to make sure no unintended parts or materials are being heated.
- Do not use a leaking, damaged or malfunctioning torch. If torch is leaking, contact manufacturer or retailer.
- Work only in well ventilated areas. Avoid the fumes from fluxes, lead-based paint, and all metal heating operations. Be careful to avoid fumes from cadmium plating and galvanized metal—remove these coatings in the area to be heated by filing or sanding prior to heating.
- Ignite torch away from face, hands, clothing, or other flammable material.
- Use caution when operating the torch outdoors on sunny or windy days. Bright sun makes it impossible to see the torch's flame. Wind may carry the torch's heat back towards you or other areas not intended to be heated. Windy conditions may also cause sparks to be blown into other areas with combustible materials.
- Burner nozzle and tip assembly become extremely hot during use and remain hot after extinguishing the torch. Take precautions not to touch torch tip until torch has cooled.
- Never use the torch on or near combustibles (fuels, rags, towels, paper products, etc.). Be careful around motor vehicles or any gasoline-fired products and beware of hidden fuel lines and tanks.
- Always make certain the torch is resting on level surface to reduce the risk of accidental tip over. Be sure the torch is not pointed in a direction which could cause nearby objects to ignite when the torch is set down.
- Never leave the torch unattended when lit.
- Never attempt to repair or heat a gasoline tank, a chemical drum an aerosol can, a compressed gas container that held flammable liquid or gas or any other chemical. Heating these is extremely dangerous, especially after they have been "emptied".
- Department of Transportation Hazardous Materials Regulations forbids the carriage of butane or other flammable gas products on passenger aircraft. Do not pack this item or any other flammable gas item in any checked or carry-on baggage. Make sure torch is completely extinguished after use.
- Ensure that torch is completely cool before storing.
- Always have a fire extinguisher and a bucket of water near the torch and work area.

REFILLING OPERATION

- Use only Butane fuel when refilling torch.
- Ensure that the torch is extinguished before refilling.
- Allow sufficient time for torch to cool to room temperature before refilling the torch with fuel.
- Refill torch in a well ventilated area free of fire or other sources of ignition and away from people.
- Never smoke while refilling the torch.
- Hold the torch with the FILL VALVE (1) up.
- Invert fuel canister and insert the fuel canister tip into the FILL VALVE (1).
- Push the fuel canister and torch together to allow fuel to flow into the torch fuel tank. Torch should be filled in about 10 seconds.
- Stop refilling once the fuel begins to overflow.
- Wait 3 minutes to allow fuel gas to stabilize before igniting the torch.

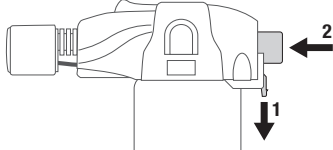


LIGHTING AND OPERATION

⚠ Exercise caution when using this device not to breathe vapors. Depending on the task being conducted with device (wood burning, melting plastic, etc.) toxic or nauseating vapors may exist.

INTERMITTENT USE MODE

- Turn FLAME ADJUSTMENT KNOB (5) approximately halfway between – and + position.
- Slide the SAFETY LOCK (2) down until it clicks and locks in the ignition position.
- Press and hold down the IGNITION BUTTON (3).
- Repeat step 2 and step 3 if torch does not ignite.
- Release IGNITION BUTTON (3) to extinguish torch.



CONTINUOUS USE MODE

- Turn FLAME ADJUSTMENT KNOB (5) approximately halfway between – and + position.

- Slide the SAFETY LOCK (2) down until it clicks and locks in the ignition position.
- Press and hold down the IGNITION BUTTON (3).
- Repeat step 2 and step 3 if torch does not ignite.
- Press the CONTINUOUS FLAME LOCK (4) in to lock the IGNITION BUTTON (3) in the on position.
- Release IGNITION BUTTON (3).
- To extinguish flame, press the IGNITION BUTTON (3) until the CONTINUOUS FLAME LOCK (4) resets and releases.

ADJUST FLAME

- Slide FLAME ADJUSTMENT KNOB (5) to – for small flame.
- Slide FLAME ADJUSTMENT KNOB (5) to + for large flame.

USE AS A GAS TORCH

(This is an open flame. Do not use with combustibles in the area. Read warning sections of instruction)

- Torch is factory set for use as a gas torch and can be used immediately; after refilling.
- Ignite torch as shown above.

ADDITIONAL WARNINGS

- Before each use and after refilling, listen for leaking. Never use a flame to check for leaks. Always use torch in a well-ventilated and spark-free area and where there are no open flames.
- In cold weather size of flame will be smaller. To produce larger flame, pre-warm torch to room temperature prior to use.

STORAGE

- Ensure that IGNITION SWITCH (3) is in the "OFF" position.
- Allow several minutes for torch to cool. Never leave torch unattended.
- When torch is cool, store torch out of reach of children.
- Do not expose torch to temperatures in excess of 120°F/49°C
- Store torch in well ventilated areas.

FRANÇAIS

⚠ DANGER

Ce chalumeau est utilisé avec un produit inflammable. Le non-respect de ces avertissements et de ces instructions peut provoquer une explosion ou un incendie qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Lire et observer les instructions et les avertissements donnés dans ce guide et prendre le temps de se familiariser avec le chalumeau avant de l'allumer et de l'utiliser. Réviser régulièrement les instructions et les avertissements afin de se rappeler les procédures à suivre. Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir lu les instructions.

EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE. CONTENU SOUS PRESSION.

- Prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter de chauffer le réservoir de combustible.
- Contient du gaz inflammable sous pression. Ne pas exposer le chalumeau ou le combustible à une température supérieure à 49 °C/120 °F ou le laisser longtemps en plein soleil.
- Ne jamais utiliser le chalumeau en présence de vapeurs, de liquides inflammables ou de matières explosives.
- Ne jamais percer le réservoir de combustible ou exposer le chalumeau aux flammes.
- Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs ou les pulvérisations. En cas d'inhalation, déplacer la personne affectée à l'air frais.
- Éviter tout contact avec les yeux et la peau. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, rincer à grande eau.
- Ne pas modifier le chalumeau de quelque manière que ce soit. Ne pas modifier les réglages d'origine. Des blessures graves, voire mortelles, risquent de survenir si l'on modifie les réglages d'origine ou les pièces montées en usine. Toujours utiliser les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Lire et comprendre les instructions de remplissage de combustible avant de recharger le chalumeau. Mal recharger le chalumeau pourrait causer des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, dont le plomb, lequel est reconnu par l'Etat de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples renseignements, visiter le site www.P65Warnings.ca.gov. **Se laver les mains après chaque utilisation.**

- Garder le chalumeau hors de portée des enfants et de toute personne qui n'a pas lu les instructions. Ne pas orienter le chalumeau en direction du visage, d'autrui ou d'objets inflammables.

Ne jamais tenter d'utiliser le chalumeau comme briquet pour allumer une cigarette.

- Toujours porter des lunettes de protection et des gants pour allumer et utiliser le chalumeau.
- Pour éviter d'endommager le chalumeau, le protéger des chocs et ne jamais le laisser tomber sur le sol ou sur des surfaces dures. Ne jamais utiliser un chalumeau qui semble être endommagé.
- Chauffer une surface peut permettre à la chaleur de se propager aux surfaces adjacentes qui pourraient être combustibles ou se pressuriser lorsqu'elles sont chauffées. Toujours vérifier qu'aucune pièce ni aucun matériel ne sont chauffés involontairement.
- Ne pas utiliser le chalumeau s'il fuit, s'il est endommagé ou s'il fonctionne mal. Si le chalumeau fuit, communiquer avec le fabricant ou le vendeur.
- Travailler uniquement dans un endroit bien ventilé. Éviter les vapeurs de flux, de peinture à base de plomb et de tout métal chauffé. Éviter les vapeurs de cadmiage et de métaux galvanisés; enlever ces revêtements des surfaces à chauffer en les grattant ou en les ponçant avant de les chauffer.
- Allumer le chalumeau en l'éloignant du visage, des mains, des vêtements ou de toute matière inflammable.
- Faire preuve de prudence lorsque le chalumeau est utilisé à l'extérieur lors de journées ensoleillées ou par grand vent. Il est plus difficile de voir la flamme en plein soleil. Le vent pourrait détourner la flamme vers l'ouvrier ou dans une direction imprévue. Le vent pourrait également transporter des étincelles vers des matières combustibles.
- La buse et le bec du brûleur deviennent extrêmement chauds pendant l'utilisation du chalumeau et demeurent brûlants après l'avoir éteint. Éviter de toucher au bec du chalumeau avant qu'il n'ait refroidi.
- Ne jamais utiliser le chalumeau en présence de combustibles (carburants, chiffons, torchons, produits de papier, etc.). Agir avec prudence près des véhicules à moteur et de tout appareil à essence; prendre garde aux conduites et aux réservoirs de carburant dissimulés.
- Toujours s'assurer que le chalumeau repose sur une surface de niveau afin de réduire les risques de basculement accidentel. Lorsqu'on pose le chalumeau, s'assurer de ne pas l'orienter dans une direction qui risquerait d'enflammer des objets proches.
- Ne jamais laisser le chalumeau allumé sans surveillance.
- Ne jamais tenter de réparer ou de chauffer un réservoir à essence, un récipient de produits chimiques, un aérosol, un contenant de gaz comprimé qui a contenu un liquide, un gaz ou tout autre produit chimique inflammable. Chauffer ce type de contenants est extrêmement dangereux, surtout lorsqu'ils sont "vides".
- Le Règlement sur le transport des matières dangereuses du DOT (Department of Transportation) interdit le transport de butane ou d'autres produits contenant du gaz inflammable dans un aéronef de passagers. Il est interdit de transporter ce produit ou tout autre article contenant du gaz inflammable dans des bagages enregistrés ou dans des bagages de cabine.
- Veiller à refroidir complètement le chalumeau après utilisation.
- S'assurer que le chalumeau a entièrement refroidi avant de le ranger.
- Toujours avoir un extincteur et un seau d'eau à proximité du chalumeau et de l'endroit où le chalumeau est utilisé.

REMPLISSAGE

- Remplir le chalumeau uniquement avec du butane.
- S'assurer que le chalumeau est éteint avant de le remplir.
- Laisser refroidir le chalumeau un temps suffisant à la température ambiante avant de le remplir de combustible.
- Remplir le chalumeau dans un endroit bien ventilé, loin des sources d'inflammation et des personnes.
- Ne jamais fumer pendant le remplissage du chalumeau.
- Tenir le chalumeau, la VALVE DE REMPLISSAGE (1) étant tournée vers le haut.
- Renverser la cartouche de combustible, puis insérer l'embout dans la VALVE DE REMPLISSAGE (1).
- Pousser l'embout sur la valve pour verser le combustible dans le réservoir du chalumeau. Le chalumeau devrait se remplir en 10 secondes environ.
- Arrêter le remplissage dès que le combustible commence à déborder.
- Attendre 3 minutes avant d'allumer le chalumeau pour permettre au combustible de se stabiliser.



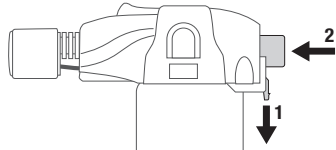
ALLUMAGE ET UTILISATION

- ⚠** Prendre garde de ne pas inhaler les vapeurs lors de l'utilisation de cet appareil. Des vapeurs toxiques ou inconfortables pourraient être produites selon le type de tâche effectuée (brûler du

bois, faire fondre du plastique, etc.).

MODE D'UTILISATION INTERMITTENT

- Tourner la MOLETTE DE RÉGLAGE DE LA FLAMME (5) à mi-chemin environ entre – et +.
- Faire glisser le VERROU DE SÛRETÉ (2) vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se verrouille en position d'allumage.
- Appuyer sans relâcher sur le BOUTON D'ALLUMAGE (3).
- Répéter les étapes 2 et 3 si le chalumeau ne s'allume pas.
- Relâcher le BOUTON D'ALLUMAGE (3) pour éteindre le chalumeau.



MODE D'UTILISATION EN CONTINU

- Tourner la MOLETTE DE RÉGLAGE DE LA FLAMME (5) à mi-chemin environ entre – et +.
- Faire glisser le VERROU DE SÛRETÉ (2) vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se verrouille en position d'allumage.
- Appuyer sans relâcher sur le BOUTON D'ALLUMAGE (3).
- Répéter les étapes 2 et 3 si le chalumeau ne s'allume pas.
- Appuyer sur le VERROU DE FLAMME CONTINUE (4) pour bloquer le BOUTON D'ALLUMAGE (3).
- Relâcher le BOUTON D'ALLUMAGE (3).
- Pour éteindre la flamme, appuyer sur le BOUTON D'ALLUMAGE (3) pour déclencher et ouvrir le VERROU DE FLAMME CONTINUE (4).

RÉGLAGE DE LA FLAMME

- Tourner la MOLETTE DE RÉGLAGE DE LA FLAMME (5) à – pour obtenir une petite flamme.
- Tourner la MOLETTE DE RÉGLAGE DE LA FLAMME (5) à + pour obtenir une grande flamme.

Lea y cumpla las instrucciones y advertencias en este manual, **UTILISATION COMME CHALUMEAU AU GAZ** (Il produit une flamme nue. Ne pas l'utiliser si des combustibles sont présents. Lire les sections d'avertissements des instructions.)

- Le chalumeau à gaz (réglage d'origine) est prêt à l'emploi après remplissage.
- Allumer le chalumeau comme indiqué ci-dessus.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- Avant chaque utilisation et après avoir rempli le réservoir, écouter pour détecter s'il y a une fuite. Ne jamais utiliser une flamme pour détecter des fuites. Toujours utiliser le chalumeau dans un endroit bien ventilé, exempt d'étincelles et de flammes nues.
- Par température très froide, la taille de la flamme est plus petite. Pour produire une flamme plus grande, réchauffer le chalumeau à la température ambiante avant de l'utiliser.

ENTREPOSAGE

- Vérifier que la GÂCHETTE D'ALLUMAGE (3) est à la position « ARRÊT » (OFF).
- Laisser le chalumeau refroidir pendant plusieurs minutes. Ne jamais laisser le chalumeau sans surveillance.
- Lorsque le chalumeau est froid, le ranger hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer le chalumeau à une température supérieure à 49 °C/120 °F.
- Ranger le chalumeau dans un endroit bien ventilé.

ESPAÑOL

⚠ PELIGRO

Este soplete se usa con un producto inflamable. Si no se cumplen estas advertencias e instrucciones, se puede producir una explosión o un incendio que pueden causar daños materiales, lesiones corporales graves o la muerte.

Lea y cumpla las instrucciones y advertencias en este manual, y familiarícese con el soplete antes de encenderlo y utilizarlo. Revise las instrucciones y advertencias periódicamente para tenerlas presentes. No intente hacerlo funcionar antes de leer las instrucciones.

EXTREMADAMENTE INFLAMABLE. EL CONTENIDO ESTÁ BAJO PRESIÓN.

- Tome precauciones para no calentar el tanque de combustible.
- Contiene gas inflamable bajo presión. No exponga el soplete ni el combustible a temperaturas superiores a 120 °F/49 °C o en

forma prolongada a la luz del sol.

- Nunca use el soplete cerca o alrededor de vapores o líquidos inflamables o de materiales explosivos.
- Nunca perforo el tanque de combustible ni esponga el soplete al fuego.
- No aspire gases, humos, vapores ni pulverizaciones. Si se inhalan, lleve a la persona afectada a un lugar donde haya aire fresco.
- Evite el contacto con los ojos y la piel. En caso de que se produzca contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico. Si entra en contacto con la piel, enjuáguela con abundante agua.
- No modifique el soplete de ninguna manera. No modifique los ajustes de fábrica. Si modifica los ajustes de fábrica o las piezas instaladas en fábrica puede provocar lesiones corporales graves o la muerte. Siempre use las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.
- Lea y comprenda las instrucciones para la recarga de combustible antes de recargar combustible en el soplete. Si lo hace de manera incorrecta, puede provocar lesiones corporales graves o la muerte.

⚠ AVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a productos químicos como el plomo; el estado de California ha determinado que el plomo es cancerígeno y produce defectos congénitos u otros daños al sistema reproductivo. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov. **Lávese las manos después de manipularlo.**

- Mantenga el soplete lejos del alcance de los niños o de cualquier persona que no haya leído las instrucciones. No apunte el soplete hacia el rostro, hacia otras personas ni hacia objetos inflamables. Nunca intente usar el soplete como encendedor de cigarrillos.
- Siempre use protección ocular y guantes cuando encienda y use el soplete.
- Para no dañar el soplete, protéjalo de los golpes y nunca permita que se caiga al piso o sobre superficies duras. Nunca use un soplete que parezca estar dañado.
- Calentar una superficie puede hacer que el calor pase a superficies adyacentes que pueden ser combustibles o se presuricen al calentarse. Siempre asegúrese de que no se estén calentando piezas o materiales no deseados.
- No use un soplete que tenga fugas, esté dañado o no funcione bien. Si el soplete tiene una fuga, póngase en contacto con el fabricante o el vendedor minorista.
- Trabaje solamente en áreas bien ventiladas. Evite los vapores de los fundentes, la pintura a base de plomo y todas las operaciones de calentamiento de metal. Sea cuidadoso para evitar los vapores del cadmiado y del metal galvanizado. Retire estos recubrimientos del área que va a calentar, limándolos o lijándolos antes de hacerlo.
- Al encender el soplete, manténgalo alejado del rostro, las manos, la vestimenta y otros materiales inflamables.
- Tenga precaución al usar el soplete en exteriores, en días soleados o con viento. El brillo del sol hace imposible ver la llama del soplete. El viento puede llevar el calor de la llama de regreso hacia usted o hacia otras áreas que no se desean calentar. El viento también puede hacer que las chispas vuelen a otras áreas con materiales combustibles.
- La boquilla del quemador y el conjunto de la punta están extremadamente calientes durante el uso y permanecen calientes después de apagar el soplete. Tome precauciones para no tocar la punta del soplete hasta que el soplete se haya enfriado.
- Nunca use el soplete sobre o cerca de combustibles (sustancias inflamables, trapos, toallas, productos de papel, etc.). Tenga cuidado cerca de vehículos motorizados o de cualquier producto alimentado con gasolina, y preste atención a tuberías o tanques de combustible que estén ocultos.
- Siempre asegúrese de que el soplete esté apoyado sobre una superficie nivelada para reducir el riesgo de que se vuelque accidentalmente. Asegúrese de que el soplete no esté apuntando en una dirección que pueda provocar que los objetos cercanos se enciendan cuando se apoye el soplete.
- Nunca deje el soplete sin supervisión cuando esté encendido.
- Nunca intente reparar o calentar un tanque de gasolina, un tambor de productos químicos, una lata de aerosol, un recipiente de gas comprimido que haya contenido un líquido o gas inflamable o cualquier otro producto químico. Calentarlos es extremadamente peligroso, particularmente luego de haberlos "vaciado".
- Las regulaciones para materiales peligrosos del Departamento de Transporte prohíben el transporte de butano y de otros gases inflamables en aviones de pasajeros. No empaque este producto ni ningún otro producto con gas inflamable en ningún equipaje de bodega o de mano.
- Asegúrese de que el soplete esté completamente apagado después de usarlo.
- Asegúrese de que el soplete esté completamente frío antes de guardarlo.